PARLEMENT EUROPÉEN

2004 *2009*

Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures

LIBE_PV(2005)1123

PROCÈS-VERBAL
de la réunion des 23 novembre 2005, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30,
et 24 novembre 2005, de 9 heures à 12 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte le vendredi 23 décembre 2005, à 9 h 05, sous la présidence de Jean-Marie Cavada (président).

1. Adoption du projet d'ordre du jour

2. Le projet d'ordre du jour est adopté avec les modifications suivantes:

L'examen des points 23, 24 et 25 est reporté à la première réunion de janvier 2006.

3. Communications du président

Le président annonce:

a) Que Martine Roure suggère dans une lettre d'inviter le vice-président de la Commission, Franco Frattini, à participer à une prochaine réunion de la commission afin qu'il apporte des informations sur les prisons secrètes de la CIA en Europe. De même, elle suggère d'inviter le rapporteur de l'Assemblée parlementaire du Conseil à prendre la parole sur ce point-là également.

Intervient la baronne Sarah Ludford, qui propose la constitution d'une commission d'enquête.

b) Qu'il a été informé par Alexander Nuno Alvaro d'une proposition relative aux transferts financiers pour lutter contre le terrorisme.

(Traduction externe)

c) Qu'il a pris connaissance des conclusions de l'avocat général Leger sur le recours du Parlement européen concernant les «PNR». Il faudra attendre l'arrêt de la Cour de justice.

***

La présidence est assumée par Stavros Lambrinidis, vice-président, à 9 h 10,
puis par Johannes Blokland à 10 h 05.

4. Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes (EUMC, Vienne)

Présentation du rapport annuel 2004-2005, sous la responsabilité de Beate Winkler, directrice de l'Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes, en présence de la présidente du conseil d'administration de l'Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes, Anastasia Crickley.

La directrice de l'EUMC, Beate Winkler, présente le rapport annuel 2004-2005.

Interviennent: Johannes Blokland, Sarah Ludford, Stavros Lambrinidis, Martine Roure, Ewa Klamt, Timothy Kirkhope et Giusto Catania.

Mme Winkler répond ensuite aux questions posées.

***

La présidence est assumée par Jean-Marie Cavada, président, à 10 h 10,
par Stéfano Zappala, vice-président, à 10 h 45,
puis à nouveau par Jean-Marie Cavada, président, à 10 h 55.

*****

5. Système d'information sur les visas (VIS)

LIBE/6/25780

DT - PE355.619v01-00
DT - PE355.590v02-00
PR - PE360.332v01-00

Rapporteur: Baronne Sarah Ludford (ADLE)

- Examen d'un projet de rapport

***I 2004/0287(COD) COM(2004) 0835 - C6-0004/2005
Fond: LIBE F - Baronne Sarah Ludford (ADLE) PE360.332v01-00

Le rapporteur, la baronne Sarah Ludford, présente son projet de rapport.

Interviennent: Timothy Kirkhope, Michael Cashman, Martine Roure, Giusto Catania et les représentants de la Commission, Horst Heberlein et Frank Paul.

Débat commun sur les points 5, 6 et 7

6. Accès des services chargés de l'immatriculation des véhicules au système d'information Schengen II

LIBE /6/28579

***I 2005/0104 (COD) COM (2005) 0237 – C6-0175/2005

Fond: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)
Avis: TRAN A

7. Règlement sur le système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II)

LIBE/6/28582

DT - PE364.657v02-00
DT - PE364.674v02-00

***I 2005/0106(COD) COM (2005)0236 - C6-0174/2005

Fond: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)

8. Décision sur le système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II)

LIBE/6/28584
2005/0103(CNS) COM (2005)0230 - C6-0301/2005

Fond: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)
Avis: BUDG A

Rapporteur: Carlos Coelho (PPE-DE)
- Examen des documents de travail

Le rapporteur, Carlos Coelho, présente deux documents de travail relatifs aux trois propositions législatives, objets de ses futurs projets de rapport.

Interviennent: Peter Hustinx, contrôleur européen de la protection des données, ainsi que Martine Roure, Maria Kathaline Buitenweg, Johannes Blokland, Barbara Kudrycka, Jean-Marie Cavada, président, Inger Segelström, Mihael Brecj et le représentant de la Commission, Frank Paul.

9. Petit trafic frontalier aux frontières extérieures terrestres des États membres

LIBE /6/ 26858

PR - PE364.807v01-00
AM - PE364.911v01-00

Rapporteur: Mihael Brejc (PPE-DE)

- Examen d'un projet de rapport et amendements
- Délai de dépôt des amendements**:** le 7 novembre 2005, à midi

***I 2005/0006(COD) COM (2005)0056 - C6-0049/2005

Fond: LIBE F - Mihael Brejc (PPE-DE)	PE364.807v01-00
	PE364.911v01-00
Avis: AFET A - Karl von Wogau (PPE-DE)	PE360.314v01-00
	PE364.766v02-00

Le rapporteur présente son projet de rapport.

Interviennent: Michael Cashman, Baronne Sarah Ludford, Johannes Blokland, Edit Bauer, Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács, Denver, le représentant de l'actuelle présidence britannique du Conseil, et Laura Corrado, représentante de la Commission.

Décision

Le projet de rapport sera voté en bloc lors de la prochaine réunion de la commission le 1er décembre 2005.

10. La période de réflexion: la structure, les sujets et le cadre pour une évaluation du débat sur l'Union européenne

LIBE /6/29629PA - PE364.935v01-00

Rapporteur: Jean-Marie Cavada (ADLE)

- Examen d'un projet d'avis et amendements
- Délai de dépôt des amendements: le 16 novembre 2005, à midi

2005/2146(INI)

Fond:	AFCO F -	Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)	
		Andrew Duff (ADLE)	PE364.708v01-00

Le rapporteur présente son projet d'avis.

Interviennent: Maria Assuncao Esteves, Charlotte Cederschiold et Martine Roure.

Décision

Le projet d'avis sera voté demain, le 24 novembre 2005.

11. Communication de la Commission sur le suivi de l'arrêt de la Cour de justice dans l'affaire C-176/03 du 13 septembre 2005 (sanctions pénales en matière environnementale)

- Présentation de la communication par la Commission européenne.

Présentation du contenu de la communication et de ses possibles conséquences juridiques par la représentante de la Commission européenne, Denise Sorasio, directrice de la direction générale de la justice et des affaires intérieures.

***

La réunion, suspendue à 12 h 45, reprend à 15 h 05

12. Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (OEDT, Lisbonne)

- Présentation du rapport annuel 2005 de l'OEDT concernant l'état actuel du problème des drogues au sein de l'Union européenne et en Norvège, sous la responsabilité de Marcel REIMEN, président du conseil d'administration, et Wolfgang GOTZ, directeur.

Le président, Jean-Marie Cavada, ainsi que le président du conseil d'administration de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies, Marcel Reimen, prennent chacun brièvement la parole pour introduire le rapport.

Le directeur de l'Observatoire, Wolfgang Gotz, présente le rapport annuel 2005 dans le détail.

Interviennent: Wilmya Zimmermann, membre du conseil d'administration de l'OEDT désignée par le Parlement européen, et Carel Edwards, chef de l'unité «Drogues» de la DG JAI de la Commission européenne.

Interviennent: les députés nationaux Constantino Scultides, président de la commission parlementaire grecque de lutte contre les drogues et Ramune Visockyte, présidente lithuanienne du comité antidrogue du Parlement lithuanien.

Interviennent: Giusto Catania, Frederika Brepoels, Charlotte Cederschiöld, Edith Mastenbroek**,** Johannes Blokland.

Marcel Reimen, président du conseil d'administration, et Wolfgang Gotz, directeur de l'OEDT répondent aux questions posées.

***

La présidence est assumée par Jean-Marie Cavada, président, à 15 h 35,
puis à nouveau par Stefano Zappala, vice-président, à 16 heures.

***

13. Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (refonte)

LIBE/6/30060

Rapporteur: Frederika Brepoels (PPE-DE)

- Premier échange de vues

***I 2005/0166(COD) COM (2005)0399 - C6-0256/2005
Fond: LIBE F - Frederika Brepoels (PPE-DE)
Avis: ENVI A - Jiři Maštalka (GUE/NGL)
JURI A

Le rapporteur, Frederika Brepoels, commence par exposer brièvement la situation actuelle du dossier.

Intervient ensuite Denver, le représentant de l'actuelle présidence britannique du Conseil.

Interviennent: Sophia in ´t Veld, Edith Mastenbroek et Giusto Catania.

L'intervention de Frederika Brepoels vient clôturer le tour de table.

14. Citoyenneté de l'Union - quatrième rapport

LIBE /6/27529

DT - PE360.098v01-00
PR - PE362.826v02-00

Rapporteur: Giusto Catania (GUE/NGL)

- Examen d'un projet de rapport
- Délai de dépôt des amendements: le 25 novembre 2005, à midi

2005/2060(INI) COM(2004)0695

Fond:	LIBE F -	Giusto Catania (GUE/NGL)	PE362.826v02-00
Avis:	CULT A		
	AFCO A -	Pervenche Berès (PSE)	PE362.751v01-00
			PE364.693v01-00
			PE364.773v01-00
	PETI A -	Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE)	PE360.116v02-00
			PE362.582v01-00

Le rapporteur, Giusto Catania, présente le projet de rapport.
Interviennent: Alain Brun, représentant de la Commission européenne, ainsi que Marie-Line Reynaud, Ewa Klamt, Tajtana Zdanoka, Ioannis Varvitsiotis et Luciana Sbarbati.

Alain Brun, le représentant de la Commission européenne et le rapporteur, Giusto Catania, répondent aux questions.

15. Accès aux documents des institutions

LIBE/6/23161

DT - PE350.095v01-00
PR - PE360.242v01-00

Rapporteur: Michael Cashman (PSE)

- Échanges de vues avec les secrétaires généraux des institutions européennes sur la base d'un projet de résolution.
- Délai de dépôt des amendements: le 24 novembre 2005, à midi

2004/2125(INI)

Fond: LIBE F - Michael Cashman (PSE) PE360.242v01-00

Interviennent: Jean-Marie Cavada, président, M. Arald Romer, secrétaire général adjoint du Parlement européen, Hans Brunmayr, secrétaire général adjoint du Conseil de ministres et Moavero Milanesi, secrétaire général adjoint de la Commission.

Interviennent: Tung-Lai Margue, représentant de la Commission européenne ainsi que Michael Cashman, Bill Newton Dunn, Charlotte Cederschiöld, Elly De Groen-Kouwenhouen.

Les secrétaires généraux adjoints des trois institutions européennes, Arald Romer, Hans Brunmayr et Moavero Milanesi, ainsi que Jean- Marie Cavada, président, répondent aux questions posées.

***

La réunion, suspendue à 18 h 34, reprend à 9 h 07 le jeudi 24 novembre 2005, sous la présidence de Jean-Marie Cavada, président.

***

16. Normes et procédure communes dans les États membres concernant le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier sur leur territoire.

LIBE /6/30095

Rapporteur : Manfred Weber (PPE-DE)
- Premier échange de vues

***I 2005/0167(COD) COM (2005)0391 - C6-0266/2005

Fond: LIBE F - Manfred Weber (PPE-DE)
Avis: AFET A - (PSE)
DEVE A
EMPL A

Manfred Weber expose la situation actuelle du dossier.

Interviennent: le représentant de la Commission européenne, Fabián Lutz, ainsi que Adeline Hazan, Jeanine Hennis-Plasschaert, Stefano Zappala, Johannes Blokland, Barbara Kudrycka et Giusto Catania.

HEURE DES VOTES

17. Conservation de données à caractère personnel traitées dans le cadre de la fourniture de services de communications électroniques accessibles au public

LIBE /6/30671

Rapporteur: Alexander Nuno Alvaro (ADLE)

- Adoption du projet de rapport
° Délai de dépôt des amendements: le 26 octobre 2005

***I 2005/0182(COD) COM (2005)0438 - C6-0293/2005

Fond: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ADLE)	PE364.679v01-00
	PE364.849v01-00
Avis: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE)	PE364.724v01-00
	PE364.725v01-00
IMCO A - Charlotte Cederschiold (PPE-DE)	PE364.929v01-00
	PE364.992v01-00

Vote

- Les amendements suivants sont adoptés: 1 (compromis), 15 avec amendement oral, 2 (amendement de compromis), 119, 121, 3 (amendement de compromis), 4 (amendement de compromis) avec un amendement oral du groupe PSE, 138 deuxième

partie, 140, 5 (amendement de compromis) avec un amendement oral du groupe PSE et un autre de Stavros Lambrinidis, 6 (amendement de compromis) avec un amendement oral du rapporteur et de Sylvia-Yvonne Kaufmann, 7 (amendement de compromis), 152 deuxième partie, 8 (amendement de compromis) avec un amendement oral de Rosa Díez González, 9 (amendement de compromis) avec un amendement oral du rapporteur et un amendement oral du groupe PSE, 10 (amendement de compromis), 11 (amendement de compromis), 12 (amendement de compromis), 30, 13 (amendement de compromis), 14 (amendement de compromis) avec un amendement oral du rapporteur, 15 (amendement de compromis), 16 (amendement de compromis), 213, 17 (amendement de compromis), 18 (amendement de compromis), 15 IMCO, 223, 224, 19 (amendement de compromis), 20 (amendement de compromis), 21 (amendement de compromis), 43, 27 ITRE, 1 IMCO, 44, 1, 45, 47, 52, 53, 57, 3, 61, 65, 67, 7, 8, 83, 4 IMCO, 12, , 95, 5 IMCO, 6 IMCO, 98, 6 ITRE

- Les amendements suivants sont rejetés, retirés ou caducs: 14, 99, 100, 104, 105, 101, 102, 103, 7 IMCO, 7 ITRE, 197 110, 106, 108, 109, 112, 16, 111, 113, 114, 17, 116, 117, 115, 118, 18, 123, 122, 120, 19, 20, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 8 IMCO, 8 ITRE, 9 ITRE, amendement oral du groupe des Verts/ALE à l'amendement de compromis 4, 21, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 9 IMCO, 10 ITRE, 122, 141, 142, 143, 144, 146, 147, 32, 191, 192, 23, 148, 149, 11 ITRE, 157, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 158, 12 ITRE, 159, 160, 13 ITRE, 161, 162, 14 ITRE, 163, 164, 15 ITRE, 165, 166, 16 ITRE, 24, 168, 170, 167, 169, 17 ITRE, 25, 173, 26, 171, 172, 18 ITRE, 27, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 10 IMCO, 19 ITRE, 28, 182, 183, 184, 185, 186, 11 IMCO, 20 ITRE, 29, 187, 188, 189, 190, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 12 IMCO, 13 IMCO, 21 ITRE, 202, 33, 203, 204, 205, 206, 207, 14 IMCO, 22 ITRE, 34, 35, 208, 36, 209, 210, 211, 212, 23 ITRE, 213, 214, 215, 145, 216, 37, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 15 IMCO, 24 ITRE, 223, 224, 38, 39, 225, 226, 227, 228, 25 ITRE, 229, 40, 230, 26 ITRE, 41, 231, 42, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 27 ITRE, 46, 2, 48, 50, 49, 51, 55, 54, 56, 59, 58, 4, 60, 62, 5, 63, 6, 64, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 9, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 1 ITRE, 80, 10, 82, 81, 2 IMCO, 2 ITRE, 3 IMCO, 84, 11, 85, 4 IMCO, 3 ITRE , 86, 90, 88, 89, 87, 91, 4 ITRE, 92, 93, 94, 5 ITRE, 96, 97, 5 IMCO, 6 IMCO, 13

Le texte est adopté dans son ensemble tel que modifié et la proposition de résolution législative est adoptée par 33 voix contre 8 et 5 abstentions.

18. Année européenne de l'égalité des chances pour tous (2007) - vers une société juste

LIBE /6/28715

Rapporteur: Martine Roure (PSE)

- Adoption d'un projet de rapport

***I 2005/0107(COD) COM(2005)0225 - C6-0178/2005

Fond: LIBE F - Martine Roure (PSE) PE362.680v01-00

PE362.823v01-00
PE364.685v01-00

Avis: BUDG A
EMPL A CULT A
FEMM A - Eva-Britt Svensson (GUE/NGL) PE362.731v02-00
PE362.762v01-00

Vote

Tous les amendements de compromis numérotés de 1 à 39 ainsi que les amendements 2, 4, 6, 10, 19, 26, 27, 35, 38, 39, 42 sont adoptés par un vote en bloc.

Les amendements suivants sont retirés ou caducs: 11, 6 FEMM, 12, 31, 7 FEMM, 13, 32, 8 FEMM, 9 FEMM, 10 FEMM, 14, 11 FEMM, 33, 34, 15, 16, 12 FEMM, 36, 37, 17, 13 FEMM, 14 FEMM, 15 FEMM, 16 FEMM, 18, 40, 17 FEMM, 41, 43, 18 FEMM, 44, 2 FEMM, 45, 19 FEMM, 1, 3, 1 FEMM, 5, 22, 23, 2 FEMM, 7, 24, 3 FEMM, 25, 8, 28, 29, 4 FEMM, 9, 30, 5 FEMM

Le texte est adopté dans son ensemble tel que modifié et la proposition de résolution législative est adoptée par 33 voix contre 1 et 0 abstention.

19. Accord étendant au Danemark les critères de détermination de l'État membre responsable d'une demande d'asile et création du système «Eurodac»

LIBE /6/23888

Rapporteur: Martine Roure (PSE)

- Adoption d'un projet de rapport

* 2004/0205(CNS) COM (2004) 0594 – C6-0198/2005

Fond: LIBE F - Martine Roure (PSE) PE362.605v01-00

Vote

La proposition de résolution législative est adoptée à l'unanimité.

20. Protocole à l'accord entre la Communauté européenne, l'Irlande et la Norvège permettant de déterminer l'État responsable de l'examen d'une demande d'asile.

LIBE/6/27599

Rapporteur: Martine Roure (PSE)

- Adoption d'un projet de rapport
* 2005/0031(CNS) COM (2005)0131 - C6-0197/2005

Fond: LIBE F - Martine Roure (PSE) PE360.359v02-00

Avis: JURI AL - Antonio Lopez-Isturiz White (PPE-DE) PE360.257v01-00

Vote

- Les amendements 1 et 2 sont adoptés.

- La proposition de résolution législative est adoptée à l'unanimité.

21. Situation actuelle du combat de la violence contre les femmes et des actions futures éventuelles.

LIBE/6/24886

Rapporteur: Edith Mastenbroek (PSE)

- Adoption d'un projet d'avis
- Délai de dépôt des amendements: le 15 novembre 2005, à 18 heures.

2004/2220(INI)

Fond: FEMM F - Maria Carlshamre (ADLE) PE364.709v01-00
PE364.939v01-00

Vote

- L'amendement oral d'Edith Mastenbroek est adopté.

- Les amendements suivants sont rejetés, retirés ou caducs: 1, 2, 3.

- Le projet d'avis est adopté à l'unanimité.

21 . La période de réflexion: la structure, les sujets et le cadre pour une évaluation du débat sur l'Union européenne

LIBE/6/29629

Rapporteur: Jean-Marie Cavada (ADLE)

- Adoption d'un projet d'avis

2005/2146(INI)

Fond: AFCO F - Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)
Andrew Duff (ADLE) PE364.708v01-

Vote

- Les amendements suivants sont adoptés: 1, 3, 4, 7, 8 avec un amendement oral, 10, 12.

- Les amendements suivants sont rejetés, retirés ou caducs: 2, 6, 9, 11.

- Le projet d'avis est adopté par 27 voix contre 2 et 0 abstention.

22. Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (OEDT, Lisbonne)

Nomination des représentants du Parlement au conseil d'administration de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies. (Établissement d'une liste de candidats en fonction des voix obtenues).

Les membres procèdent à un vote nominal parmi les candidats proposés par les groupes politiques en vue de constituer une liste de personnes susceptibles d'être élues par la Conférence des présidents du Parlement européen comme membres titulaires (deux postes) ou comme membres suppléants (2 postes) du conseil d'administration de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies.
Les scrutateurs Wolfgang Kreisll-Dörfler, Manfred Weber et Jeanine Hennis-Plasschaert vérifient le résultat et dressent la liste des candidats suivante selon le nombre de votes obtenus:

Carla Rossi: 26
Wilmya Zimmermann: 22
Leopoldo Grosso: 11
Sylvie Geismar-Wieviorka: 2

23. Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes

Rapporteur: Marie-Line Reynaud (PSE)

- Examen d'un projet d'avis

Le rapporteur présente son projet d'avis.
Interviennent: Martine Roure, la baronne Sarah Ludford, et le représentant de la Commission, Alexopoulou

Décision:

Délai de dépôt des amendements: le 28 novembre 2005, à midi.

24. Date de la prochaine réunion à Bruxelles

Jeudi 1er décembre 2005, de 15 heures à 18 h 30.

***

La séance est levée à 12 h 10

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (1, 2), Stefano Zappalà (1, 2), Stavros Lambrinidis (1, 2) Patrick Gaubert (1, 2).
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (1), , Alfredo Antoniozzi (1), , Edit Bauer (1), Johannes Blokland (1, 2), , Mario Borghezio (1, 2), Mihael Brejc (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Maria Carlshamre (1, 2), Michael Cashman(1, 2), Giusto Catania (1, 2), Jean-Marie Cavada (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Rosa Díez González (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Patrick Gaubert (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven(1) Adeline Hazan (2), Lívia Járóka (2), Timothy Kirkhope (1, 2), Ewa Klamt (1, 2), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler(1, 2), Barbara Kudrycka1, 2), Stavros Lambrinidis (1, 2), Romano Maria La Russa (1), Raffaele Lombardo(1), Sarah Ludford (1, 2), Edith Mastenbroek (1), Athanasios Pafilis (1), Martine Roure (1, 2), Luciana Sbarbati (1), Inger Segelström (1, 2), Antonio Tajani (2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber(1, 2), Stefano Zappalà (1, 2), Tatjana Ždanoka(1, 2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frederika Brepoels (1), Richard Corbett (2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Gérard Deprez (2), Maria da Assunção Esteves (1), Evelyne Gebhardt (2), Lutz Goepel, Genowefa Grabowska (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld ((1) Carlos José Iturgaiz Angulo(2), Sylvia-Yvonne Kaufmann ((1, 2), Katalin Lévai (2), Bill Newton Dunn (1, 2), Herbert Reul ((2), Marie-Line Reynaud ((1, 2), Agnes Schierhuber (1), Rainer Wieland (1, 2)
178 (2)
Sharon Margaret Bowles, Othmar Karas, Gabriele Zimmer, Daniel Caspary
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Titus Corlatean (1,2), Iglika Ivanova (1, 2), Nicolae Vlad Popa (1), Karoly Ferenc Szabo (1, 2), Marian-Jean Marinescu (1).

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 23.12.2005
(2) 24.11.2005

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/

Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Alexopoulou, Haustrate-Assam, Paul, Denvir, Heberlein Marque, Edwards, Lutz
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
EDPS — Hustinx, Bayo Delgado
Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Winkler (EUMC), Zimmermann (EMCDDA), Götz (EMCDDA)
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat
PPE-DE — Issacs, Alvargonzalez Figaredo, Speiser PSE — Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Kirzinski ALDE — Rasmussen, Marzocchi Verts/ALE — Robert, Sidenius GUE/NGL — Tamburini, Tonsberg IND/DEM — Laikauf Boiten UEN — Locati NI
Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Kalb
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap
DG EXPO	
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Duintjer Tebbens, Castillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, De Benito Trenas, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Huber, Martinez Sánchez, McCalden, Pondeville, Serzane, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, De Groot	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman